

Un autre genre de vérification, soit celle de la contamination interne, a été confié à la Division médicale; cette dernière analyse l'urine des personnes qui s'occupent des matières radio-actives, afin de s'assurer qu'elle ne contient pas de radio-activité. Les résultats des analyses faites au cours de l'année 1960 paraissent au tableau II.

Tableau II

Échantillons analysés révélant de la radioactivité, 1960

	janv.	févr.	mars	avr.	mai	juin	juil.	août	sept.	oct.	nov.	déc.
NRU	27	15	12	4	3	4	1	0	3	1	1	3
NRX	3	1	1	0	1	0	0	0	0	0	8	0
Entretien et Construc- tion des bâtiments ..	1	2	0	1	1	4	5	3	9	2	0	0
Métallurgie et Énergie	1	1	6	1	0	7	1	0	2	0	3	3
Surveillance des risques de radiation	8	3	9	3	5	4	1	0	5	2	9	0
Autres	4	5	8	5	0	0	2	0	0	0	9	0
	44	27	36	14	10	19	10	3	19	5	30	6
	Résultats positifs, 216						Déplacements, 102					

Bien qu'on ait dû retirer 102 personnes du travail exposant à la radio-activité, aucun des travailleurs n'avait absorbé une quantité de radio-activité assez considérable pour correspondre à une dose appréciable de radiation.

Protection de la population

La protection de la population a été confiée à la Direction de la recherche sur le milieu; la Direction est chargée d'approuver les mesures de sécurité pour l'emprisonnement des déchets fortement radio-actifs et la liquidation des déchets dilués. M. Mawson vous exposera quelques-unes de nos méthodes. En plus de recourir à l'examen minutieux des déchets, nous nous sommes tracé un vaste programme de surveillance du milieu qui entoure l'usine; nous nous assurons ainsi que personne ne pourra être exposé à plus d'un dixième de la quantité de radiation admise pour nos travailleurs. Sept spécialistes et douze techniciens composent le personnel préposé à ce travail. Des milliers d'échantillons sont prélevés, au double point de vue physique et biologique, des endroits avoisinant l'emplacement des réacteurs et sont analysés sous le rapport de la radio-activité. Tout cela représente un travail d'analyse considérable, surtout si l'on songe que les échantillonnages autour des nouveaux emplacements doivent être entrepris un an ou deux avant que les réacteurs commencent à fonctionner. Les échantillonnages autour de Rolphton se poursuivent depuis un an déjà et ceux qui ont trait à Douglas-Point commencent cet été; quant à ceux qui seront exécutés à Whiteshell, on est en voie d'en tracer les plans. La plupart des échantillons révèlent la présence d'une si infime quantité de radio-activité que nous ne mesurons que celle qui vient des sources naturelles et de l'épreuve des engins. Lorsqu'il s'agit de mesurer les très petites concentrations de matières radio-actives, nous nous servons de notre laboratoire spécial de Deep-River, qui fonctionne depuis 1952. Nous avons donc été les premiers au Canada à mesurer les retombées radio-actives.